



RÉUNION DE LA XXXVIII COSAC

14 - 16 OCTOBRE 2007

ESTORIL

PORTUGAL

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

### 1. LIEU DE LA CONFÉRENCE

Centro de Congressos do Estoril

Av. Amaral 2765 -192 - Estoril - Portugal

Telf: +351 21 464 75 75 / Fax: +351 21 464 75 76

### 2. HÔTELS

Les hôtels de la Conférence sont situés près du Centre de Congrès et près les uns des autres :

#### ♣ HOTEL INGLATERRA \*\*\*\*

Rua do Porto, 1

2765-271 Estoril - Portugal

Tel: 351 21 468 44 61 Fax: 351 21 468 21 08

e-mail: [reservas@hotelinglaterra.com.pt](mailto:reservas@hotelinglaterra.com.pt)

[www.hotelinglaterra.com.pt](http://www.hotelinglaterra.com.pt)

#### ♣ HOTEL CASCAIS MIRAGEM \*\*\*\*\*

Av. Marginal, 8554

2754-536 Cascais - Portugal

Tel: 351 21 006 06 25 Fax: 351 21 006 06 01

e-mail: [sandra.matos@cascaismirage.com](mailto:sandra.matos@cascaismirage.com)

[www.cascaismirage.com](http://www.cascaismirage.com)

#### ♣ HOTEL PALÁCIO ESTORIL \*\*\*\*\*

Rua Particular

2769-504 Estoril - Portugal

Tel: 351 21 464 81 30 Fax: 351 21 464 81 59

e-mail: [teresa.henriques@hotelestorilpalacio.pt](mailto:teresa.henriques@hotelestorilpalacio.pt)



[www.palacioestorilhotel.com](http://www.palacioestorilhotel.com)

♣ **HOTEL ESTORIL EDEN \*\*\*\***

Av. Sabóia, 209

2769-502 Estoril - Portugal

Tel: 351 21 466 76 00 Fax: 351 21 466 76 01

e-mail: [geral@hotelestorileden.pt](mailto:geral@hotelestorileden.pt)

[www.hotelestorileden.pt](http://www.hotelestorileden.pt)

♣ **HOTEL ALVORADA \*\*\***

Rua de Lisboa, 3

2765-240 Estoril - Portugal

Tel: 351 21 464 98 60 Fax: 351 21 468 72 50

e-mail: [reservas@hotelalvorada.com](mailto:reservas@hotelalvorada.com)

[www.hotelalvorada.com](http://www.hotelalvorada.com)

♣ **SANA ESTORIL HOTEL \*\*\***

Av. Marginal, 7034

2765-247 Estoril - Portugal

Tel: 351 21 467 03 22 Fax: 351 21 467 11 71

e-mail: [recep.estoril@sanahotels.com](mailto:recep.estoril@sanahotels.com)

[www.sanahotels.com](http://www.sanahotels.com)

♣ **HOTEL VILA GALÉ ESTORIL \*\*\*\***

Av. Marginal, Apt. 49

2766-901 Estoril - Portugal

Tel: 351 21 464 84 00 Fax: 351 21 464 84 32

e-mail: [estoril.grupos@vilagale.pt](mailto:estoril.grupos@vilagale.pt) / [galeestoril@vilagale.pt](mailto:galeestoril@vilagale.pt)

[www.vilagale.pt](http://www.vilagale.pt)

### 3. TRANSPORTS

Les transports sont assurés aux participants durant tout le Programme de la Conférence\*. Cependant, en cas de nécessité de transport alternatif :

Service Taxi :

Cooperativa de Serviços Radiotaxis da Costa do Sol Tel: 21 466 0101 21 465 95 00.



*\*Les hôtels Inglaterra et Palácio Estoril se trouvent devant le lieu de la conférence, raison pour laquelle les transports sont seulement assurés pour les activités sociales.  
Le parcours entre ces deux hôtels et le lieu de la conférence sera fait à pied.*

#### **4. ENREGISTREMENT DES DÉLÉGATIONS**

Le service d'enregistrement des délégations sera disponible dans les hôtels le 14 octobre, de 14h00 à 18h00 et au lieu de la conférence, le 15 octobre à partir de 8h30.

Au moment de l'enregistrement, les participants recevront leurs cartes d'identification, qu'ils devront porter tout au long des activités de la Conférence, et les dossiers contenant la documentation et les invitations aux activités sociales.

#### **5. CARTES D'IDENTIFICATION**

Pour des raisons de sécurité, les participants à la Conférence devront porter, bien en vue, leurs cartes d'identification.

En cas de perte, il faudra aussitôt contacter le Secrétariat de la Conférence pour obtenir une autre carte et pour que le Service de Sécurité soit informé.

Les couleurs des cartes seront les suivantes :

Présidents ou Chefs de Délégations	ROUGE
Autres parlementaires	JAUNE
Corps diplomatique	GRIS
Fonctionnaires	BLEU
Secrétariat de la Conférence	VERT
Sécurité	BLANC
Presse	ORANGE

Nous recommandons aux participants d'avoir toujours sur eux leurs cartes d'identité ou leurs passeports.

#### **6. INTERPRÉTATION ET TRADUCTION**

La documentation sera distribuée dans les termes du n° 9 du Règlement de la COSAC. L'interprétation simultanée sera assurée en toutes les langues officielles de l'UE.

#### **7. PAUSE-CAFÉ**

Il y aura un service de pause-café pendant la Conférence.

#### **8. PRESSE**

La Conférence est publique et la presse pourra rester dans la salle de la Conférence dans un endroit approprié.

#### **9. ASSISTANCE MÉDICALE**

La Conférence sera dotée d'un Service médical, comprenant un système d'urgence, assuré par l'Institut des Urgences Médicales.



Le numéro national en cas d'urgence est le 112.

## 10. PHARMACIE

La pharmacie la plus proche du lieu de la Conférence:

Farmácia Parque  
Estoril, Arcadas do Parque  
tel. 214680191

## 11. SÉCURITÉ

L'Assemblée de la République assurera, par l'intermédiaire des Services de Sécurité nationaux, les mesures habituelles et adéquates.

## 12. CLIMAT

Les températures au mois d'octobre sont agréables.

## 13. BUREAUX DE CHANGE

La monnaie portugaise est l'EURO. Les hôtels de la Conférence, ainsi que les agences bancaires près du Centre de Congrès, disposent d'un bureau de change.

## 14. TÉLÉCOMMUNICATIONS ET AUTRES SERVICES

Le lieu de la Conférence disposera de :

- Une salle pour réunions politiques bilatérales ;
- Une salle avec téléphone, fax, courrier électronique et Internet;
- Une salle pour les interprètes.

**Informations sur la Conférence:**

[COSAC.Lisboa2007@ar.parlamento.pt](mailto:COSAC.Lisboa2007@ar.parlamento.pt)  
[Comissao.3a-CAE@ar.parlamento.pt](mailto:Comissao.3a-CAE@ar.parlamento.pt)

Tel. + 351 21 391 9018

Fax + 351 21 391 7435

**ASSEMBLEIA DA REPÚBLICA**

Palácio de S. Bento

1249-068 Lisboa

Tel. + 351 21 391 90 00

[www.parlamento.pt](http://www.parlamento.pt)